

# 韩国昨天上演男女对决

总统选举结果今日凌晨揭晓 展现两代人的竞争



中老年选民大多支持朴槿惠



年轻人大多支持文在寅(右)

## 韩国总统选举投票结束

新华社首尔 12 月 19 日电 (记者张青)韩国第 18 届总统选举投票于当地时间 19 日 18 时 (北京时间 17 时)结束。据韩国中央选举管理委员会网上发布的数据显示,本届大选投票率初步统计为 74%。

投票当天韩国迎来了强势寒流,全国大部分城市全天气温都在零度以下,首尔早上 6 时的气温达到了零下 10 摄氏度,韩国国内舆论十分关注寒冷天气对本届大选投票率的影响。

韩国中央选举管理委员会网上数据显示,本次选举各个时段的投票率均领先于 2007 年的总统选举和今年 4 月份的第 19 届国会议员选举,寒冷天气似乎并没有影响选民的投票积极性。

据韩国三家电视台共同进行的出口调查,新国家党总统候选人朴槿惠的得票率为 50.1%,民主统合党总统候选人文在寅获得 48.9%的选票。另据韩国 YTN 电视台的出口调查预测,朴槿惠得票率为 46.1%至 49.9%,文在寅为 49.7%至 53.5%。韩国 JTBC 电视台的出口民调预测,朴槿惠为 49.6%,文在寅为 49.4%。

韩国舆论普遍认为本届总统选举是竞争最激烈、选情最胶着的一次。

韩国总统选举的最终结果预计将在 12 月 20 日凌晨 2 时揭晓,获胜者将接替明年 2 月期满离任的现总统李明博。

## 势均力敌

朴槿惠略微领先 0.5 个百分点

朴槿惠在新国家党总部举行新闻发布会,誓言成为只考虑国民的“民生总统”,“我将恢复破裂的中产阶层,开创中产阶层占人口七成的新时期。我没有家庭可以照顾,没有子女可以继承财富。”一直未婚的朴槿惠宣称,“大家,国民,是我的家人。让大家幸福是我留在政坛的理由。就像

母亲为家庭奉献一生,我将成为照顾大家每一个人生活的总统。”她恳求支持者为韩国开创一个由首名女总统带来变化和改革希望的新时代。

民主统合党总部举行的新闻发布会上,文在寅说,韩国现在面临整体危机,不是执政党换一名“选手”就能解决的问题,必须改变整套班子。

他说,如果当选,他将擦干国民的眼泪,强调公平和正义,作出牺牲和奉献,投身于民众中,保持可敬的品格。

依照选举法,13 日以后禁止发布民调结果。韩国媒体最后发布的民调显示,朴槿惠略微领先,与文在寅所获支持率最小差距只有 0.5 个百分点,显现势均力敌。

## 两代对决

20 多岁与 50 多岁的竞争

韩国媒体调查称,年轻人大多支持文在寅,而经历朝鲜战争以及战后重建、经济起飞的老一代人大多支持朴槿惠,而且是投票的主力。此次选举是“保守”和“进步”之间的对决,因此 20 岁-30 岁年龄段和 50 岁-60 岁年龄段的投票率是决出胜负的关键。

中老年选民出门投票,朴槿惠 18 日祭出朴正熙时期的口号“让我们过得更好”,承诺引领韩国再次实现经济快速增长。而她先前刻意与朴正熙时期保持距离,以防选民把对朴正熙铁腕统治的不满转移到她身上。

文在寅同样设法呼吁支持者提高投票率。他说,如果不用选票惩罚

新国家党,就是对过去五年的错误视而不见。

文在寅 12 月 17 日在首尔说,一张选票的价值相当于 4500 万韩元(约合 4.2 万美元),如果参加投票,意味着将有 4500 万韩元用于创造就业岗位、实现经济民主化、增加社会福利;如果不投票,意味着把 4500 万韩元扔向河底。(据《北京晚报》)

## 最后一搏

“选举女王”比拼“卢武铉的影子”

两名候选人昨天各自沿京釜线一带往返于首都首尔和南部港城釜山。首尔和釜山分别是韩国第一和第二大城市,“摇摆选民”集中,属必争之地。

朴槿惠当天前往庆尚南道昌原市拉票,再到釜山,经大田市,当晚抵达首尔市中心光华门,参加集会,给持续 22 天的密集拉票活动画上句号。

文在寅从首尔出发,乘火车前往天安、大田以及朴槿惠的家乡大邱,当晚抵达釜山。他今年 4 月突出重围,当选国会议员。

朴槿惠现年 60 岁,保守派代表人物,已故前总统朴正熙长女,执政党前党首,人称“选举女王”。文在寅 59 岁,曾任已故前总统卢武铉的青瓦台总统府秘书长,获称“卢武铉的影子”。

这场对决因而获称“朴正熙对卢武铉”两大阵营较量。另一个原因是,两人为吸引中间选民,均承诺与朝鲜改善关系、促进朝鲜半岛和平,主张“经济民主化”,减少社会不公,创造就业岗位,两人的政策主张虽各有侧重却高度重合。

“我没有家庭可以照顾,没有子女可以继承财富。大家,国民,是我的家人,让大家幸福是我留在政坛的理由。”——朴槿惠

“如果不用选票惩罚新国家党,过去的错误会延续。我们必须拿起棍子,明天就是行动的日子……不投票,就是对过去五年的错误视而不见。”——文在寅

新闻人物

## 新国家党总统候选人:朴槿惠

新华社首尔 12 月 19 日电 朴槿惠是韩国前总统朴正熙的长女,也是韩国历史上主要政党中第一位女性总统候选人。

朴槿惠生于 1952 年 2 月 2 日,毕业于韩国西江大学电子工学系,精通汉语。朴槿惠从小就随父亲进入青瓦台,母亲离世后更担当起了“第一小姐”的职责。1979 年,朴正熙遇刺身亡,朴槿惠被迫远离政坛。

上世纪 90 年代末,朴槿惠重回政坛。1997 年,朴槿惠加入大国家党(新国家党前身),1998 年当选国会议员。此后,朴槿惠连续 5 次当选国会议员,并先后出任大国家党及新国家党的副党首、党首。在李明博执政期间,大国家党民众支持率下降,朴槿惠主导了大国家党的更名,将

大国家党更名为新国家党,并成功带领新国家党赢得今年的国会选举。2007 年,朴槿惠曾参加党内总统候选人竞选,但败给了现任总统李明博。

朴槿惠性格坚定冷静,被韩国人称为“冰公主”。她誓言打破韩国政坛的男人统治,人称“韩国撒切尔”。朴槿惠至今未婚。

## 民主统合党总统候选人:文在寅

文在寅生于 1953 年 1 月 24 日,1975 年考入庆熙大学法律系。因领导学生反独裁统治示威活动,他曾于 1975 年 4 月入狱,并被学校开除。

1975 年 8 月,文在寅入伍。服役期间,他曾获得韩国陆军特殊部队“最优秀特战军人”表彰。退伍后,文在寅复学并获得学士学位。

1980 年,文在寅通过了韩国司法考试。在釜山从事维权活动时,他与卢武铉结为密友,并一起在釜山开设律师事务所。2002 年韩国总统选举期间,文在寅在釜山担任卢武铉选举对策委员长。卢武铉就任总统后,文在寅先后出任青瓦台首席民政秘书官、市民社会首席秘书官

等职。2006 年 5 月,文在寅离开总统秘书岗位。同年 10 月,卢武铉总统再次将其召回,任命其担任政务特别助理。2007 年至 2008 年 2 月,文在寅出任卢武铉最后一任青瓦台秘书室室长。

2012 年 4 月,文在寅当选国会议员。